INDEX TO VOLUME XXIV

ARTICLES

Arte e Vita, G. Bartocci. no. 4, p. 22
Divertissements en Vers, R. W. Lowe. no. 4, p. 42
Les Ecrits d'Odile Trèves, L. Rièse. no. 4, p. 40
Good-bye to all that, R. W. Torrens. no. 1, p. 6
Guy de Maupassant, John S. Wood. no. 1, p. 52
Humor in the Plays of Miguel Mihura, Raymond A. Young. no. 3, p. 23
Incident de Guerre, Jim Orr. no. 3, p. 51
Maupassant: Patroit and Pacifist, J. A. Kilker. no. 4, p. 8
Molière's Le Bourgeois Gentilhomme, William S. Rogers. no. 2, p. 52
Problems of French Grammar and Usage: I. Dans ou en Amérique du Nord, R. W. Jeanes. no. 2, p. 89
Quelques Poèmes Modernes, Sylvie Servan-Schreiber. no. 2, p. 19
Rue Deschambault: une analyse, par Mme. R. Jones et F. G. Howlett. no. 3, p. 58
The Setting of "La Novela de un Novelista", R. J. Jones. no. 2, p. 35
Significant Developments, J. S. Tassie. no. 4, p. 5
A Sobering Thought, G. A. Klinck. no. 1, p. 5
Soc it to me, D. M. Laws. no. 4, p. 48

ASSOCIATION NEWS

O.M.L.T.A. Resolutions no. 4, p. 57
Ontario Modern Language Teachers' Association Spring Convention Programme, 1968. no. 2, p. 144
Meeting with Acelf no. 4, p. 67
Proof of Progress; another successful Fall Conference. no. 2, p. 5
Service Bureau, P. K. Hambly. no. 4, p. 91
OMLTA Fall Conference in Hamilton no. 4, pp. 56, 57
President's Address: Significant Developments no. 4, p. 5

EXAMINATIONS

Examination Papers, assembled by Vincent Massey.
French Papers. no. 1, p. 73
no. 2, p. 92
no. 3, p. 64
German Papers no. 1, p. 84
no. 2, p. 104
no. 3, p. 78
Italian Papers no. 2, p. 116
Spanish Papers no. 1, p. 91
no. 2, p. 111
no. 3, p. 88

GENERAL

Elementary School Problems, S. M. Stanutz. no. 1, p. 72
News from Saskatchewan, K. E. Nouch. no. 4, p. 68
Oral French in Saskatchewan, K. E. Nouch. no. 2, p. 91
Spanish Realia, J. A. Boyd. no. 4, p. 70

INDEX TO VOLUME XXIV

ARTICLES

Arte e Vita, G. Bartocci. no. 4, p. 22
Divertissements en Vers, R. W. Lowe. no. 4, p. 42
Les Ecrits d'Odile Trèves, L. Rièse. no. 4, p. 40
Good-bye to all that, R. W. Torrens. no. 1, p. 6
Guy de Maupassant, John S. Wood. no. 1, p. 52
Humor in the Plays of Miguel Mihura, Raymond A. Young. no. 3, p. 23
Incident de Guerre, Jim Orr. no. 3, p. 51
Maupassant: Patroit and Pacifist, J. A. Kilker. no. 4, p. 8
Molière's Le Bourgeois Gentilhomme, William S. Rogers. no. 2, p. 52
Problems of French Grammar and Usage: I. Dans ou en Amérique du Nord, R. W. Jeanes. no. 2, p. 89
Quelques Poèmes Modernes, Sylvie Servan-Schreiber. no. 2, p. 19
Rue Deschambault: une analyse, par Mme. R. Jones et F. G. Howlett. no. 3, p. 58
The Setting of "La Novela de un Novelista", R. J. Jones. no. 2, p. 35
Significant Developments, J. S. Tassie. no. 4, p. 5
A Sobering Thought, G. A. Klinck. no. 1, p. 5
Soc it to me, D. M. Laws. no. 4, p. 48

ASSOCIATION NEWS

O.M.L.T.A. Resolutions no. 4, p. 57
Ontario Modern Language Teachers' Association Spring Convention Programme, 1968. no. 2, p. 144
Meeting with Acelf no. 4, p. 67
Proof of Progress; another successful Fall Conference. no. 2, p. 5
Service Bureau, P. K. Hambly. no. 4, p. 91
OMLTA Fall Conference in Hamilton no. 4, pp. 56, 57
President's Address: Significant Developments no. 4, p. 5

EXAMINATIONS

Examination Papers, assembled by Vincent Massey.
French Papers. no. 1, p. 73
no. 2, p. 92
no. 3, p. 64
German Papers no. 1, p. 84
no. 2, p. 104
no. 3, p. 78
Italian Papers no. 2, p. 116
Spanish Papers no. 1, p. 91
no. 2, p. 111
no. 3, p. 88

GENERAL

Elementary School Problems, S. M. Stanutz. no. 1, p. 72
News from Saskatchewan, K. E. Nouch. no. 4, p. 68
Oral French in Saskatchewan, K. E. Nouch. no. 2, p. 91
Spanish Realia, J. A. Boyd. no. 4, p. 70

ITEMS OF INTEREST

For items of personal and general interest, see — no. 1, p. 96-102; no. 3, p. 53; no. 4, pp. 67, 68

LANGUAGE PROGRAMMES

College of Education, University of Toronto. Services. — no. 2, p. 147

A Significant Appointment (Dr. H. H. Stern at the Ontario Institute for Studies in Education) — no. 3, p. 5

ONTARIO DEPARTMENT OF EDUCATION

New Style of Grade 13 Prescriptions in Modern Languages, R. A. Jackman. — no. 2, p. 9

REVIEW MATERIAL

Auteurs français 1967-1968, Grade XIII, Fred Howlett. — no. 1, p. 62

Le Bourgeois Gentilhomme, Marian Page. — no. 2, p. 60

French Authors, 1967-1968, Grade XIII, F. G. Howlett. — no. 2, p. 68

TEACHING METHODS

Une Adaption d'un Manuel de Grammaire Traditionnel en Méthodes Actives, R. Taillefer. — no. 4, p. 53

Authors Again, Morgan Kenney. — no. 3, p. 38

La Conversation au Niveau du Collège, A. Séguinot. — no. 4, p. 29

The Creative Teacher of Modern Foreign Languages, Robert J. Ludwig. — no. 1, p. 12

Creative Use of Aids, Morgan Kenny. — no. 4, p. 96

Fiche de Contrôle pour Laboratoire, Léopold Taillon. — no. 2, p. 31

French Instruction in New Brunswick, John Saunders. — no. 1, p. 39

German, Anyone? a Naïve Approach to a Sentimental Language, O. B. Watts. — no. 1, p. 44

Introduction à l'étude de "Rue Deschambault" de Gabrielle Roy, R. Robidoux. — no. 1, p. 60

The Introduction of Reading in "Ici on parle français", Level two, Morgan Kenney. — no. 4, p. 98

More Thoughts on Poetry in Grade 13, Gerald B. Maher. — no. 3, p. 34

No Time for Poetry, Gerald B. Maher. — no. 2, p. 15

Nos Enfants, Parleront-Ils le Français? John Saunders. — no. 3, p. 31

Problems of French Grammar and Usage: 2; Passer and Verbs of Motion, R. W. Jeanes. — no. 3, p. 46

Problems of French Grammar and Usage, R. W. Jeanes: #3 — no. 4, p. 64

Prononciation Populaire, F. Howlett. — no. 3, p. 56

Les Recherches en Phonétique à l'Université de Toronto, Pierre Léon. — no. 2, p. 29

"Rue Deschambault," par Gabrielle Roy, Françoise Howard. — no. 2, p. 61

Significant Advances in Language Instruction, R. A. Jackman. — no. 1, p. 27

Subtleties of the French Subjunctive: foreword, H. G. Francq. — no. 3, p. 9

Theory and Practice in Language Teaching, Ernest Forrai. — no. 3, p. 49

Unison Work, Morgan Kenney. — no. 2, p. 86

BOOKS REVIEWED

FRENCH

A Travers les Siècles, J. B. Saunders and D. G. Creighton. Macmillan. no. 4, p. 83

Applied Linguistics and the Teaching of French, Pierre R. Léon, ed. Centre Educatif et Culturel, Montréal. no. 2, p. 128

Auditory and Reading Comprehension Exercises in French, M. Bernstein. Latin American Institute Press. no. 4, p. 82

Aventure à Montréal, O. Latour. Dent. no. 4, p. 83

Certificate French, D. K. Pryce. Clarke, Irwin. no. 1, p. 105

Conteurs du Canada et de la France, ed. by Theodore, Legault and Parisien. Gage. no. 2, p. 134

De Québec à Saint-Boniface, G. Bessette. Macmillan. no. 4, p. 83

De Québec à Saint-Boniface: récits et nouvelles du Canada français, Gérard Bessette, ed. Macmillan. no. 3, p. 95

Diversité des Languages et Bilinguisme, Brother Léopold Taillon. 3rd ed. Editions de l'Atelier, Montréal. no. 2, p. 138

Facets of French Canada, l'Association canadienne d' éducateurs de langue française. Editions Fides, Montréal. no. 3, p. 94

Le Français International: a Structural Approach to the Teaching of French to English-speaking Canadians, by Rondeau, Vinay and Léon. Centre Educatif et Culturel, Montreal. no. 3, p. 33

Le Français Partout I, Cours Préliminaire. Holt, Rinehart and Winston. no. 2, p. 137

François Villon, le Testament et Poésies Diverses. Appleton-Century-Crofts. no. 2, p. 132

French for Oral and Written Review — Pattern Practice Manual, C. Garbut and W. Meiden. Holt, Rinehart, Winston. no. 4, p. 83

French Through Action I, Teacher's Manual, Three Pupil's Workbooks; Let's Speak French, Book I and II; Let's Read French, Book I and II, Pamela Symonds. Oxford. no. 3, p. 105

Grammar and Style, Alden and Manan. Appleton, Century, Crofts. no. 4, p. 79

Laboratoire de Langues et Correction Phonétique, Pierre R. Léon. rev. ed. Didier. no. 2, p. 130

Les Lettres en France, C. M. Jones and C. A. E. Jensen. Macmillan. no. 4, p. 84

Liberté, vol. 9, no. 4, Juillet-Août, 1967, (Revue de Jeune Poésie) no. 2, p. 133

Le Monde Théâtral de Michel de Ghelderode, Auréliu Weiss. Librairie 73, Paris. no. 1, p. 105

Partonopeu de Blois, J. Gildea, ed. Villanova Univ. Press. no. 4, p. 81

Points Cardinaux, Anthony Phelps. (Collection: Le chat du monde) no. 3, p. 96

The Simple and Progressive Forms, Walter H. Hirtle. Les Presses de l'Université de Laval. no. 2, p. 127

Tendances Phonétiques du Français Parlé au Canada, Jean-Denis Gendron. Presses de l'Université de Laval. no. 1, p. 103

Visites chez les Français, Muriel Reed. Edited by Carre and Carre. Prentice-Hall. no. 2, p. 135

GERMAN

An Anthology of German Literature (800-1750), Demetz and Jackson. Prentice-Hall. no. 4, p. 87

Essential German Vocabulary, F. G. S. Parker. Clarke, Irwin. no. 2, p. 140

Exercise Manual for German in Review, Robert O. Röseler. Holt, Rinehart and Winston. no. 3, p. 100

Free Composition in German, A. H. Parker. Bell and Sons, (Clarke, Irwin) no. 2, p. 139

Friedrich Maximilian Klinger, Christoph Hering. de Gruyter. no. 1, p. 106

German — structural approach, Creese and Green. Clarke, Irwin. no. 3, p. 97 & no. 4, p. 88

German: Reading for Meaning, ed. by Modern Language Materials Development Staff. Harcourt, Brace and World. no. 3, p. 99

Hausaufgaben I for Deutsch: Verstehen und Sprechen, Thomas Rehder. Holt, Rinehart and Winston. no. 3, p. 100

Sprich Mal Deutsch, W. Rowlinson. Oxford. no. 3, p. 102

Theater-Schriften und Reden, Friedrich Dürrenmatt, Elisabeth Brock-Sulzer, ed. Peter Schifferli Verlags. no. 1, p. 107

Thema: Deutschland, Edward C. Breitenkamp, ed. Prentice-Hall. no. 3, p. 100

A Third German Reader, J. A. Nicholson. Harrap. (Clarke, Irwin) no. 2, p. 140

Thomas Mann Studies, vol. II; a bibliography of criticism, Klaus and Jonas. University of Pennsylvania Press. no. 3, p. 105

Traum und Tradition in der deutschen Lyrik, Walter Naumann. Kohlhammer, Stuttgart. no. 3, p. 101

ITALIAN

Prosatori del Novecento, Michele Cantarella, ed. Holt, Rinehart and Winston. no. 2, p. 141

Prosatori del Novacento (tapes) M. Cantarella. Holt, Rinehart and Winston. no. 4, p. 86

Raconti, A. Moravia, ed. V. Traverson. Appleton, Century, Crofts. no. 4, p. 85

SPANISH

Auditory and Reading Comprehension Exercises in Spanish, S. Vasi and J. Tomasin. Latin American Press. no. 4, p. 85

Las Cartas Boca Abajo, Antonio Buero Vallejo. Félix G. Ilarraz, ed. Prentice-Hall. no. 1, p. 108

Dos Colleccionadores de Angustias: Unamuno y Fidelino de Figueiredo, Julio Garcia Morejon. no. 4, p. 103

Contemporary Spanish Passages for Advanced Study, T. T. Folley. Harrap (Clarke, Irwin) no. 4, p. 102

Corona de Luz, Rodolfo Usigli. R. E. Ballinger, ed. Appleton-Century-Crofts. no. 1, p. 110

Cuentos Nuevos del Sur: Argentina, Chile, Paraguay, Uruguay, ed. by Hugo Rodriguez-Alcala and Sally Rodriguez-Alcala. Prentice-Hall. no. 1, p. 110

De Cela a Castillo-Navarro. Veinte años de prosa española contemporanea, Rojas Carlos, ed. Prentice-Hall. no. 3, p. 102

Diccionari de sinonimos, ideas afines y contrarios. Harrap. (Clarke, Irwin) no. 4, p. 102

Estudiantes Norteamericanos: Perfiles Politicos, Orlando Albornoz. Characas, Instituto Societas. no. 1, p. 111

Gil Vicente, J. H. Parker. Twayne. no. 3, p. 103

A Guide to Advanced Spanish Essay Writing on Topical Themes, A. K. Ariza and I. F. Ariza. Harrap (Clarke, Irwin) no. 4, p. 102

Une Noche de Primavera sin sueño, E. J. Doncela, ed. F. C. Lacosta. Appleton, Century, Crofts. no. 4, p. 84

Notes on Several Spanish Books. no. 2, p. 140

Operacion Rescaté, J. P. Fitzgibbon. Harrap (Clarke, Irwin) no. 4, p. 103

Present Day Spanish, vol. 2., J. R. Scarr. Pergamon Press. no. 4, p. 102

Siglo Veinte, Luis Leal and Joseph Silverman. Holt, Rinehart and Winston. no. 4, p. 103

Some Useful Reference Books for Hispanophiles and Teachers, listed by G. St. Andrews. no. 2, p. 142

Spanish Aide-Mémoire (Vocabulario inglés-español) T. Folley. Harrap (Clarke, Irwin) no. 4, p. 102

ENGLISH

Occasional Verse, by N. Copp Clark no. 4, p. 90

THE FRENCH REVIEW

Published six times a year
by the American Association of Teachers of French

Literary and pedagogical articles, book reviews and other material of particular interest to teachers of French.

Subscription per year $6.00

Payments to:
J. Henry Owens, Secretary-Treasurer, Eastern Michigan University, Ypsilanti, Michigan, 48197.
Advertisers address:
Morton W. Briggs, Advertising Manager, 298 Wesleyan University, Middletown, Conn., 06457.

Editor-in-Chief JOHN W. KNELLER, Oberlin College
Oberlin, Ohio, 44074